

# "Si l'Aveyron m'était conté..."

PLACE DU CAPITOLE



5<sup>ème</sup> Salon organisé par l'Amicale des Aveyronnais de Toulouse et de la Haute-Garonne

## TOULOUSE 17 et 18 Mars 2012

# Marché des Pays de l'Aveyron



Belcastel

Sauveterre de Rouergue



Saint-Côme-d'Olt

Estaing

Brousse-le-Château

Conques

Peyre

Sainte-Eulalie-d'Olt

La Couvertouade

Najac



## « Si l'Aveyron m'était conté.... »



De la terre aride des Causses du Larzac aux hauts plateaux volcaniques de l'Aubrac en passant par le Rougier de Camarès, l'Aveyron est un territoire atypique façonné par l'histoire.

Sous le signe du partage, de la bonne humeur et de l'authenticité, c'est le cœur de l'Aveyron qui bat le temps d'un week-end à Toulouse.

Producteurs et artisans investissent la place du Capitole pour nous faire découvrir le meilleur de l'Aveyron : la culture, la gastronomie, l'artisanat ou le tourisme : *du made in Aveyron !*

C'est aussi l'occasion, pour tous ceux qui le souhaitent, de s'initier au jeu de quille de huit, typique du pays ruthénois, au rythme entraînant des groupes folkloriques et autres bandas qui animent ces deux journées.

C'est tout un département qui s'exporte à Toulouse pour le plus grand bonheur de ses compatriotes, plus de 60 000 à Toulouse, et des amoureux de l'Aveyron, chaque année plus nombreux.

Depuis plus de cent ans, l'Amicale des Aveyronnais de Toulouse, par le biais de ses bénévoles, ne cesse de se distinguer par son sens de la fête, doublé d'une culture de l'entraide et de la solidarité.

« Si l'Aveyron m'était conté... » offre aux Toulousains l'opportunité de (re)découvrir le vrai visage d'un département qui sait vivre.

**Pierre Cohen**

*Député-maire de Toulouse*

## « Découvrir ou redécouvrir l'Aveyron »



Partager, le temps d'un week end, les charmes d'un territoire de caractère, c'est ce que propose le marché de l'Aveyron à Toulouse. Qui ne connaît le Laguiole, couteau légendaire ou l'inimitable Roquefort ? Des ambassadeurs à travers le monde d'un savoir-faire transmis de générations en générations. Qui n'a pas entendu parler de ses trésors d'architecture ? Le Viaduc de Millau, un ouvrage d'art hors du commun, avec ses pylônes plus hauts que la Tour Eiffel. Conques et son abbaye, un des joyaux de l'art roman en France. L'Aveyron, ce sont aussi des paysages à couper le souffle, de la route des Seigneurs du Rouergue, à la Vallée du Lot et aux Gorges du Tarn...

Ce territoire offre encore tant d'autres facettes à découvrir, certaines connues et d'autres moins. On ne peut donc que saluer l'initiative de l'Amicale des aveyronnais de Toulouse et de la Haute-Garonne. La Région s'associe à cette manifestation qui rejoint nos actions pour développer le tourisme de proximité. Avec, notamment, le salon Sisqa, à Toulouse, autour des produits sous label de qualité qui font la renommée de nos territoires. Avec, aussi, le dispositif des « Grands Sites » qui met en valeur les hauts lieux du patrimoine régional. Rodez est le quatrième site aveyronnais labellisé. Sans oublier, les Parcs Naturels Régionaux. La création du 5<sup>e</sup> PNR de Midi-Pyrénées, celui de l'Aubrac, contribuera à la préservation de ces territoires exceptionnels.

Plein succès à cette belle vitrine des savoir-faire régionaux !

**Martin Malvy**

**Ancien ministre**

*Président de la Région Midi-Pyrénées*

## « Si l'Aveyron m'était conté... »



Il y a maintes raisons d'aimer son département d'origine et de cœur. Faire partager à d'autres cette passion à travers son image, ses productions, ses acteurs locaux en est une.

Il faut donner envie d'Aveyron, de son espace, de ses talents, de ses spécialités, de sa convivialité, du sens de la solidarité que cultivent les Aveyronnais. C'est la formule qu'a retenue l'amicale de Toulouse et de la Haute-Garonne avec son salon « Si l'Aveyron m'était conté... ».

La place du Capitole sera, cette année encore, une vitrine de choix pour le département.

L'Aveyron a noué des liens étroits avec la capitale régionale, en grande partie grâce à celles et ceux qui ont quitté le département pour y suivre des études et pour y travailler.

Une manifestation comme celle-ci concrétise cette histoire commune qui, je le souhaite, à encore de nombreuses et riches pages à écrire dans tous les domaines : économique, culturel, sportif...

Que l'édition 2012 soit un grand succès !

**Jean-Claude LUCHE**

*Président du Conseil général de l'Aveyron*

## Marché des pays de l'Aveyron 2012



L'Amicale des Aveyronnais de Toulouse et de la Haute-Garonne reconduit l'organisation du Marché des Pays de l'Aveyron sur la place du Capitole. Cette manifestation offre la possibilité aux aveyronnais expatriés et à tous les Toulousains de (re)découvrir les richesses de notre département.

En 2010, le département a lancé la signature « Fabriqué en Aveyron ». Cette démarche a pour objectif de « marquer » les savoir-faire et les produits de l'Aveyron afin de les rendre plus facilement identifiables par le consommateur.

Dans une période où beaucoup s'interrogent sur le rapprochement entre producteurs et consommateurs, où l'on parle très souvent de « consommer local », toutes ces initiatives ont le même objectif : Créer des liens étroits entre tous ceux qui vivent en Aveyron, qui sont porteurs des valeurs liées aux territoires, à la culture, aux produits de qualité, ... et les consommateurs, notamment ceux qui vivent dans les grandes agglomérations.

Merci à Jean-Claude Bruel et son équipe pour cette initiative. Venez nombreux place du Capitole à la rencontre de l'Aveyron.

**Jean Laurens**

*Président du comité interconsulaire de l'Aveyron.*

## « Si l'Aveyron m'était conté... »



Les 17, et 18 mars, l'Amicale des Aveyronnais de Toulouse et de la Haute-Garonne, pour la 5<sup>e</sup> année consécutive se mobilise pour amener l'Aveyron dans toutes ses composantes sur la Place du Capitole. Du nord au sud, de l'est à l'ouest tout le département présentera sa culture, sa gastronomie et son tourisme aux toulousaines et aux toulousains. Deux jours de convivialité, de bonne humeur et d'authenticité pour le plus grand plaisir des visiteurs.

Ces 2 journées sont l'aboutissement d'un long programme promotionnel du département de l'Aveyron pendant les 3 semaines précédant la manifestation, à la Maison Midi-Pyrénées, où se sont succédées expositions, conférences, dégustations et vente de produits aveyronnais.

Avec l'appui de la Mairie de Toulouse du Conseil Régional Midi-Pyrénées du Conseil Général de l'Aveyron et des Chambres Consulaires de l'Aveyron, une poignée de bénévoles a relevé le défi de rééditer cette manifestation qui d'année en année devient incontournable pour les Toulousaines et les Toulousains. Plus de 50 000 visiteurs ont encore sillonné les allées du salon lors de l'édition 2011.

Bienvenue à toutes et tous sur ce salon, le meilleur accueil vous sera réservé.

**Jean-Claude BRUEL**

*Président de l'Amicale des Aveyronnais de Toulouse et de la Haute-Garonne*



# Les produits du terroir

dans votre magasin RAGT Jardin & Maison de BALMA

**RAGT**  
JARDIN & MAISON

80 route de Castres 31130 BALMA - Tél. 05 61 24 13 06



SQAAT

## SECTION QUILLES DE 8 AMICALE DES AVEYRONNAIS DE TOULOUSE

Depuis 2002 le SQAAT (Section Quilles de l'Amicale des Aveyronnais de Toulouse) perpétue une tradition centenaire (que nous allons fêter en terre aveyronnaise en août 2012).

Sous l'impulsion de Fernand Rey (trop tôt disparu) puis de François Pradié et de son équipe, le club toulousain fait honneur sur tous les quillodromes de l'hexagone à ce sport qui allie tradition et convivialité. De 7 à 77 ans, enfants, féminines, séniors et vétérans peuvent s'adonner au maniement du « quillou » afin de tomber « la bonne » pour éviter la « bufe » et tenter de réussir le « jeu ».

Si vous voulez découvrir ou vous initier à ce sport rejoignez-nous Place du Capitole les 17 et 18 mars ou tous les dimanches matin sur la Base de Loisirs de Sesquières.

Si vous voulez découvrir ou vous initier à ce sport contactez-nous  
au : 05 62 24 31 30  
<http://sqaat.wifeo.com/>







COOPÉRATIVE FROMAGÈRE  
LAGUIOLE - AUBRAC - FRANCE

## VISITE GRATUITE DE LA FROMAGERIE



**l'Aligot  
de l'Aubrac**

ouvert tous les jours de l'année  
05.65.44.35.54. - à Laguiole, dir. Clermont-Fd

La fouace de Campagnac a vu le jour à Saint Saturnin-de-Lenne il y a 90 ans environ. Au village, l'actuelle et 4<sup>ème</sup> génération des Cavalier, Michel et Jean Gabriel perpétuent savoir et savoir-faire de cette spécialité aveyronnaise, confectionnant ce qui, à l'origine, était un gâteau servi à la fin du repas. Le fils de gabriel Cavalier, initiateur d'une recette familiale, ouvre sa propre boulangerie voici 46 ans pour fabriquer à son tour ce produit artisanal dans le four de la commune.

Des tournées en Lozère ainsi que sur les marchés locaux ne tardèrent pas à faire la renommée de la "Fouace de Campagnac" dont le succès ne cessera de croître au fil des années. Pour autant, aucun changement n'a été apporté à la préparation de cette délicieuse fouace maison dont la réputation a dépassé les limites du département. On trouve en effet la pâtisserie gourmande des petits-déjeuners et des goûters de Campagnac dans l'Hérault, la Lozère, comme en région parisienne. Et maintenant,

Vous pourrez la trouver sur ce marché Aveyronnais  
place du Capitole.

**Maison  
Cavalier**



**Ô P'tit Bistrot**  
Bar - Brasserie - Salon de Thé

7 Place Saint Etienne  
31000 Toulouse  
Tél : 05-64-55-27-18

**Bienvenue à la ferme  
du Camp - Grand**



**Edith et Patrick Gaubert**

Camp Grand - Taurines  
12120 CENTRÈS  
Tél. 05 65 46 70 42  
Port. 06 71 13 09 66

Email : [gaubert.foiegras@yahoo.fr](mailto:gaubert.foiegras@yahoo.fr)  
Site : [www.gaubert-foiegras.com](http://www.gaubert-foiegras.com)

# Le Villefrancois

LA GAZETTE du QUERCY ROUERGUE

  
**Reliefdoc**  
 IMPRIMERIE  
*des passionnés de caractères*

**ESPACE "GRAND PUBLIC"**

**Faire-part :**  
 Le plus large choix sur la région !  
 Naissances, mariages, menus, invitations,  
 Baptêmes, Bar Mitzvah,  
 Remerciements, cartes, deuils  
 Réalisations spéciales...

**SERVICES "ENTREPRISES"**

- Offset feuille • Impression numérique •
- Documents Administratifs, Carterie  
 Brochures, Flyers, Affiches, Dépliants, Plaquettes

**IMPRESSION & SERVICES**

**05 61 24 49 98**

Z.A. Prat Gimont - 17. av. Prat Gimont | contact@reliefdoc.com  
 31130 Balma | www.reliefdoc.com  
 (à 400 mètres de la station terminus métro "7")



**Allianz Group**  
**Cabinet LATCHÉ - CHAMINADOUR**  
*Agent Général*

**ENTREPRISES ET PARTICULIERS**

Automobiles Autokilomètres - Habitation  
 - Complémentaire Maladie, Retraites - Placements - Prévoyance  
 - Responsabilité Civile Entreprises, Locaux, bris de machines

8, avenue Pierre Coupeau - 31130 BALMA  
 Tél. 05 61 24 76 56 - Fax 05 61 24 76 50

**Au fournil de Lioujas**

**L'ÉPI DU ROUERGUE**  
*Le pain sans congélation*

**PAIN, VIENNOISERIE, PATISSERIE**

POINT DES 4 SAISONS	05 65 67 00 97
PLACE DU PALAIS	05 65 75 60 04
BOURRAIN	05 65 78 91 84
SAINT-ÉLOI	05 65 46 29 42
BLAYE (Carnac)	05 63 76 88 94
SÉQUESTRE (Auz)	05 63 38 77 72

*Ouvert de 6h00 à 20h30  
 Dimanches et jours fériés*

## **SECTION RANDONNÉE AMICALE DES AVEYRONNAIS DE TOULOUSE**

La section randonnée fut créée en 2001 par un petit groupe d'amicalistes amoureux de la nature, et passionné de la rando pédestre.

Aujourd'hui fort d'une cinquantaine d'adhérents, la section randonnée organise une marche mensuelle le dimanche après midi, le rendez-vous est fixé à 13h30 ou 14h00 en fonction des saisons. Un programme de 9 itinéraires par an est proposé, avec repérage préalable pour sécurisation.

Ces randonnées sont accessibles à tous, la moyenne d'une marche est de 10 km environ, et sont organisées dans un rayon maximum de 50 km autour de Toulouse, et sa région (extra frontière).

Nos randonnées se terminent toujours dans la convivialité autour d'un café, thé, et pâtisseries chaleureusement façonnées par les randonneuses et les randonneurs.

**Alors :**  
 Rejoignez nous pour participer à une randonnée d'essai, car vous trouverez ici sentier à vos pieds.  
 (Contact Tél. 05 61 37 01 13)







# BLANC TRAITEUR

Restaurant - Traiteur depuis 1964

[www.blanctraiteur.fr](http://www.blanctraiteur.fr)  
courriel : [contact@blanctraiteur.fr](mailto:contact@blanctraiteur.fr)

*La SARL BLANC, vous accueille dans un cadre sympathique pour vos :*

- Repas d'Affaires
- Séminaires (Jusqu' à 250 Couverts)
- Mariage, Baptême, Communion et autres événements familiaux
- Soirée à Thèmes entre Amis
- Etc.

*Une cuisine Traditionnelle ou à Thème vous sera proposée. Salle modulable de 20 à 280 personnes.*

*N'hésitez pas à nous contacter, le meilleur accueil vous sera réservé.*

**SARL Blanc 10 impasse de CANDIE - 31100 TOULOUSE**  
Tél. : 05 61 07 58 98 Fax : 05 61 06 70 14 Mail : [contact@blanctraiteur.fr](mailto:contact@blanctraiteur.fr)

Café



## PARISIEN Brasserie

29 Bis, boulevard de Strasbourg - Toulouse  
Tél: 05 61 21 54 12

# RADIO OCCITANIA



[www.radio-occitania.com](http://www.radio-occitania.com)

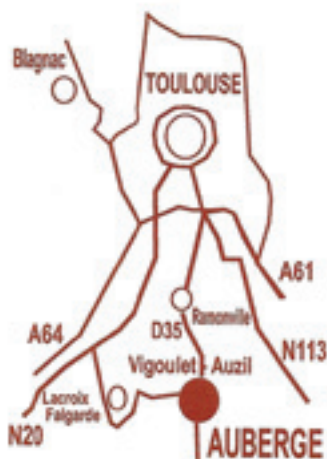


## L'auberge du Tournebride

9, Avenue du Soutella  
31320 Vigoulet-Auzil

(à 10 min de Toulouse)

**05.61.73.34.49**  
Fax: 05.61.73.34.94



## CARRIER Restauration 12300 ALMONT LES JUNIES

*Le spécialiste des plats cuisinés régionaux :  
Estofinade, Aligot, Choux farcis, farçons, etc...*



*Novautés :  
Aligot et Estofinade surgelés*

Tel : 05 65 64 15 99  
Fax : 05 65 80 69 24  
Mail : [carrier.restauration@wanadoo.fr](mailto:carrier.restauration@wanadoo.fr)



# L'Amicale des Aveyronnais de Toulouse et de la Haute-Garonne en quelques lignes

*Association créée il y a plus de 100 ans  
Plus de 300 familles adhérentes*

*Siège Social :  
Café Brasserie le Parisien 29 Bis Boulevard de Strasbourg 31000 Toulouse*

## ACTIVITÉS PROPOSÉES :

*Octobre : Assemblée Générale*

*Début Décembre : Loto*

*31 Décembre : Réveillon de la Saint Sylvestre*

*Fin Janvier : Banquet Dansant*

*Début Mars : Banquet*

*Mi Mars : Salon Place du Capitole « Si l'Aveyron m'était conté... »*

*Fin Avril : Sortie de 3 jours*

*Mi Mai : Rencontre inter amicales*

*Fin Juin : Sortie sur 1 journée*

*Un Dimanche par mois : Randonnée*

*Une Section quille de Huit Aveyronnaises (23 licenciés)*



*Si vous souhaitez nous contacter ou nous rejoindre :  
JEAN-CLAUDE BRUEL - Tél. 05 62 27 11 26*

**<http://aveyronnaisdu31.free.fr/>**

*Si vous souhaitez nous rejoindre le prix de la carte d'adhésion est fixé à 18€ pour l'année et par famille*



## BULLETIN D'ADHÉSION A DÉCOUPER

Nom : .....  
Prénom : .....  
Adresse : .....  
.....  
Adresse email : .....  
Téléphone : .....

**Envoyer le bulletin d'adhésion et un chèque de 18€ libellé à l'ordre de : AMICALE DES AVEYRONNAIS à Monsieur Jean-Claude Bruel 15, Avenue du Général Barbot 31200 Toulouse**

Votre carte d'adhérent vous sera envoyée par retour de courrier



**Négociant Importateur N°1 en Midi-Pyrénées**

Ventes de véhicules neufs et occasions toutes marques



**DEBARD** AUTOMOBILES  
ALBI - TOULOUSE LABEGE

Partenaire de l'amicale des Aveyronnais

Remises allant jusqu'à -31%  
Plus de 15 ans d'expérience,  
soit 50 000 véhicules vendus.

[www.debardautomobiles.com](http://www.debardautomobiles.com)

Retrouvez plus de  
650 bonnes affaires en permanence  
sur notre site internet.



Debard Automobiles - LABEGE  
ZAC de la Bourgade BP48219 - 31682 LABEGE  
Tel : 05 61 00 90 90

Du Lundi au Vendredi de 8h30-12h30  
et de 14h-19h30  
Le Samedi de 8h30-12h 30 et de 14h-18h30